

JAPAN P&I NEWS

No.816-16/5/6

組合員各位

ベネズエラにおけるジカ熱問題の進展

2016年3月28日付 Japan P&I News No.809 をご参照下さい。今般、ベネズエラの GLOBALPANDI, S.A.より同国におけるジカウイルス対策に関する情報を受領しましたので、ご参考に供します。

同国では当局の発表以上にジカ熱の流行が拡大しており、防虫剤や医薬品の不足から状況は悪化しつつあり、当局から公式な勧告はないものの燻蒸消毒が有効で国内主要港で手配可能とのことです。

以上

日本船主責任相互保険組合

ロスプリベンション推進部

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: lossprevention-dpt@piclub.or.jp

Website: <https://www.piclub.or.jp>

2016 年 4 月 27 日

ベネズエラにおけるジカ熱問題の進展

2015 年 12 月 3 日付の世界保健機関（WHO）による公式声明によりベネズエラにおけるジカ熱発症は公式に確認されている。ラテンアメリカではその環境条件により、ジカ熱、デング熱、チクングニア熱を媒介するネッタイシマ蚊が繁殖しやすい。

世界保健機関による全世界的な警告にもかかわらず、ベネズエラ政府はジカ熱問題を目立たないようにしており、ルイサナ・メロ（Luisana Melo）保健相の発表によれば、2016 年 3 月末時点での同国におけるジカウイルスの感染症の疑い患者数は 2 万 6 千人で、それ以前の発表では 319 人が感染確認されており 3 名が死亡している。しかし、ベネズエラの公衆衛生学会の医師によれば、公的な発表数字は著しく低い傾向があるとして、疑い患者数を 20－50 万人と推測している。

防虫剤やジカ熱対処の医薬品の不足から、同国の状況は悪化しつつあり、ギラン・バレー症候群などのジカ熱に関連する疾病（疑い患者 2,900 名、発症確認 700 名）についても同様である。

ジカ熱について、ベネズエラではマスメディアによる予防キャンペーンは行われておらず、燻蒸消毒も殆ど行われていない。国家水上空間庁（INEA、航空水上輸送省の管轄）から具体的なウィルス対策についての勧告は出されていないが、燻蒸消毒が賢明な対策であり、主要港において実施可能で、詳細は代理店などを通じ確認できる。

GLOBALPANDI, S.A.

GLOBALPANDI

Circular for P & I Clubs

DATE: 27th APRIL 2016

Correspondents for:

Britannia, British Marine, Carina, Charterers P&I Club, China P&I Club, GARD, ITIC, Korea P&I Club, Navigators, Nordisk Defence Club (Through Sabatino Pizzolante), Lodestar Marine, North of England P&I Club, Raets Club, Shipowners P&I Club, Skuld, The Standard P&I Club, Steamship Mutual, The American Club, The London P&I Club, West of England and Through Transport Club (TTC)

Zika developments in Venezuela

After an official statement of the World Health Organization (WHO) on 3rd December 2015, the presence of the Zika virus in Venezuela is a confirmed fact. Due to its environmental conditions, the high rates of reproduction of the *Aedes aegypti* –mosquito that constitutes the main disease vector to viruses like Zika, Dengue and Chikungunya– has always been an issue in the Latin American country.

Despite the international health alert issued by the WHO, the Venezuelan government has kept a low profile regarding this matter. The most recent official figures were announced during a public declaration of the Health Minister, Ms. Luisana Melo, at the end of March 2016, reporting 26,000 suspected cases of Zika, with earlier reports declaring that 319 were confirmed, as well as connecting three deaths to the virus. However, doctors of the Venezuelan Society of Public Health have estimated that the number of symptomatic cases of Zika could be anywhere between 200,000 and 500,000 with a significantly low tendency to officially reported the illness from those affected.

Venezuela's situation is aggravated by the shortage of repellents and medicines destined to treat the symptoms of the virus, as well as all diseases related to it, like the Guillain-Barré syndrome, of which Venezuela counts with 2,900 possible cases and 700 confirmed ones.

Despite the former, no mass media prevention campaigns have been launched and few fumigation operations have been performed in the country. Likewise, no specific recommendations in connection with the

virus have been issued by the aquatic authority (INEA) so far, but no doubt the fumigation is advisable, for which services are available in the country's principal ports, whose details can be found through agents and our offices if needed.

Should you need any assistance or further information regarding the topic stated above, please feel free to contact:

GLOBALPANDI, S.A.

Phones: +58-242-3641801/3641026/3641798

Fax: +58-242-3640998

E-mail: mail@globalpandi.com

Webpage: www.globalpandi.com

AOH: +58-412-4210036

Contact: Mr. José Alfredo Sabatino Pizzolante.